

ten *tegelijk* gebruikt nl. voor het linker en rechter kanaal).

Geslacht voor spoelen met een diameter tot 18 cm (7 inch) — Snel opspoelen in beide richtingen: 360 meter band in 2 min. — Buizen: 2 x EF 86, 2 x EF 88, 2 x ECC 83, 2 x ECC 81, ECL 82, EM 81 — Bij de recorder behoren een spoel met band, een lege spoel en een microfoon.

## OPNEMEN

1. Om te beginnen moet de STOP-TOETS (O) ingedrukt zijn.
2. Schakel het ontvangstoestel in.
3. Stel de gewenste bandsnelheid in door één van de drie snelheidstoetsen (R) in te drukken. Het apparaat wordt daardoor tevens ingeschakeld. Voor normaal gebruik: de toets „3¼/9,5” (d.i. 9,5 cm/sec). Zie ook „Drie snelheden”.
4. Band inleggen.



Zorg dat de spoelen (A en D) goed vlak op de plateaus liggen.

- a. Wikkel ongeveer 30 cm band af en breng deze in de gleuf tussen de beide kaphelften.
- b. Steek het begin van de band door de gleuf van de lege spoel en wikkel de band enkele slagen om de kern door de spoel te draaien.

De doffe zijde van de band moet van U afgekeerd zijn.

5. Het telwerk (B) volgt straks elke heen- of teruggaande beweging van de band. Als U na het inleggen van de band de teller op „000” zet met de kartelschijf (C), kunt U later een bepaalde passage op de band altijd terugvinden aan de hand van de tellerstand, waarvan U zonodig een notitie maakt.
6. Zet de desbetreffende schakelaar op het stereo-bedieningspaneeltje in stand MONO en kies vervolgens wat U wilt opnemen:
  - a. MICROFOON — Aansluiten op contact (E) op de recorder. Plaats de microfoon op enige afstand van de recorder en op ongeveer 30 cm van de spreker. Bij het opnemen van muziekinstrumenten loont enig experimenteren met de opstelling zeker de moeite.
  - b. RADIOGRAMMA — Het is voldoende, het ontvangstoestel op de betreffende zender af te stemmen.
  - c. GRAMMOFOONMUZIEK — De pick-up-toets van de ontvanger moet ingedrukt zijn. Zie verder de gebruiksaanwijzing van de platenwisselaar.
  - d. GECOMBINEERDE OPNAME — U kunt opnamen maken van gesproken woord (via microfoon) met naar keuze radio- of grammofoonmuziek.

### Opmerkingen

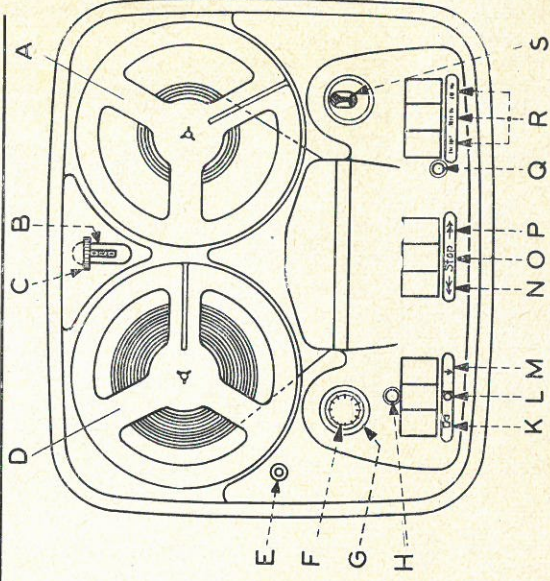
Bij opname van radio of grammofoon kan het ontvangstoestel worden gebruikt als meeluister-versterker. De opname wordt niet beïnvloed door de stand van de geluidssterkte- en klankkleuregelaars van de ontvanger; deze kunnen dus op de gewenste geluidssterkte en toonbalans worden ingesteld.  
Bij microfoonopname is meeluisteren uitgesloten.

## WEERGEVEN

- Ga eerst te werk volgens „OPNEMEN”, punten 1, 2, 3, 4 en 5. Daarna:
6. Zet de desbetreffende schakelaar op het stereo-bedieningspaneeltje in stand MONO, resp. STEREO-TAPE, afhankelijk van het feit of U een normale of een stereofonische opname wenst weer te geven.
  7. Het weergeven wordt gestart door de toets „K” (K) op de recorder in te drukken. Eventuele radio-ontvangst wordt daarmee automatisch verbroken.
  8. Regel geluidssterkte, toon en zo nodig stereofonische balans volgens de aanwijzingen in de radiogebruiksaanwijzing.
- Voor de punten 9, 10, 11 en 12 verwijzen wij U weer naar „OPNEMEN”.

### Accessoires

Voor langspeelband (520 m per spoel) is de speelduur 1½ x zo groot.



7. Opneemsterkte instellen.

- a. MICROFOON — Regelen met het buitenste gedeelte van de knop (G) op de recorder.
- b. RADIO en GRAMMOFOON — Regelen met het binnenste gedeelte van de knop (F) op de recorder.

In het opneemtoestel (S) ziet U twee lichtende vleugels bewegen in het ritme van het geluid. De sterkte moet zo worden ingesteld, dat de vleugels elkaar bij de luidste passages nog juist niet raken.

### Belangrijk

Het niet-gebruikte gedeelte van de gecombineerde regelknop (F/G) moet altijd geheel linksom gedraaid zijn.

Treedt bij het opnemen van radiogramma's een hinderlijke fluittoon op, dan kan dit worden opgeheven door knop (F) in te drukken of uit te trekken.

8. Starten. Druk de kleine drukknop (H) én de opneemtoets „O” (L) in.  
(De kleine knop vormt een vergrendeling, die ondoordacht indrukken van de opneemtoets en dus vermindering van belangrijke opnamen voorkomt.)  
Controleer ook tijdens het opnemen de sterkte zo nu en dan.
9. Voor korte onderbrekingen kunt U de band stilzetten met de onderbreektoets „M” (M).
10. Stop de band aan het einde van het programma door de stopstoets (O) in te drukken.
11. Terugs spoelen geschiedt met de toets „←” (N). Zonodig kan met de toets „→” (P) in de andere richting worden opgewikkeld. Stoppen met de stopstoets.
12. Uitschakelen. Na gebruik schakelt U de recorder uit door op het kleine knopje (Q) naast de snelheidstoetsen te drukken. (Echter altijd eerst de stopstoets indrukken.)

### Kopiëren

Het kopiëren van grammofoonplaten en het opnemen van radiogramma's is slechts geoorloofd voorzover geen inbreuk wordt gemaakt op auteursrechten of andere rechten van derden.

### Wissen zonder opname

Ga te werk als bij opname, doch sluit geen microfoon of andere signaalbron aan en draai de sterkteregelaars geheel linksom.

### Automatisch stoppen

Wanneer de band is voorzien van een metalen uitschakelstrook, stopt de recorder bij opnemen of weergeven automatisch als de strook de linker geleidepen passeert.

### Het tweede spoel

Wanneer U in plaats van terug te spoelen, de beide spoelen verwisselt en omgekeerd op de recorder plaats, beschikt U over het tweede spoel. (Dit geldt niet voor stereofonische opnamen.)

### Lassen van de band

Om twee bandgedeelten te lassen, moeten zij evenwijdig schuin worden afgeknipt, zorgvuldig tegen elkaar worden gehouden en aan de gladde zijde geplakt met een geschikt soort plakband. Uitsluitende delen plakband afsnijden.